



Καλείστε στην παρουσίαση του βιβλίου

Η Ζωή εν Αυστραλία

Ένα μεγάλο ιστορικό και πολιτιστικό γεγονός

MacLaurin Hall
University of Sydney

Τετάρτη 9 Δεκεμβρίου 2009

6μμ, με έναρξη στις 6:30μμ Προσφέρονται αναψυκτικά

RSVP έως Τρίτη, 1^η Δεκεμβρίου
Kathy Samios p: 9349 1849
info@kytherianassociation.com.au

Μετά την βιβλιοπαρουσίαση προσκαλείστε να επισκεφτείτε το Nicholson Museum να δείτε το εκτιθέμενο αντίγραφο του «Μηχανισμού των Αντικυθήρων» (300πΧ) που λέγεται ότι είναι το πρώτο κομπιούτερ στον κόσμο.



*Η ελληνική
παροικία της
Αυστραλίας του
1916 ανασταίνεται
με αυτήν την
ιστορική έκδοση.*



Οι ρίζες του Ελληνισμού και της Ελληνικής Ορθοδοξίας στην Αυστραλία

215 βιογραφίες, οι περισσότερες διακοσμημένες με φωτογραφίες Ελλήνων που είχαν επιτύχει στην Αυστραλία. Πολλοί από αυτούς ήταν μαγαζάτορες στη Νέα Νότια Ουαλία και επαινούσαν για την εργατικότητα, την φιλανθρωπία και την αγάπη τους για την Ελλάδα.

Με θερμές ευχαριστίες προς τους χορηγούς μας



Kytherian
Association
of Australia



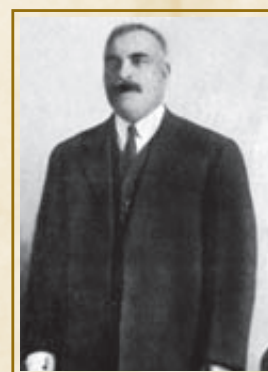
Order of AHEPA, NSW



Thanks also to the **Department of Modern Greek Studies, Sydney University.**



Το *Η Ζωή εν Αυστραλία* γράφτηκε το 1916 και επανεκδίδεται τώρα στην αρχική του έκδοση στα Ελληνικά και σε Αγγλική μετάφραση. Το βιβλίο αυτό ήταν το πρώτο που τυπώθηκε και κυκλοφόρησε στην Αυστραλία στην ελληνική γλώσσα.



Εκδόθηκε και χρηματοδοτήθηκε από τον Ιωάννη Κομηνό, έμπορο από το Σύδνεϋ και ηγέτη της Ελληνικής Ορθόδοξης Κοινότητας, και γράφτηκε από τον Γεώργιο Κένταυρο και τους αδελφούς Κοσμά και Εμμανουήλ Ανδρόνικο.

Το βιβλίο είχε σχεδιαστεί για να ενημερώσει τους συμπατριώτες στην Ελλάδα, πόσο γρήγορα είχαν πλουτίσει και είχαν γίνει αποδεκτοί από την αυστραλιανή κοινωνία.

Κυκλοφόρησε για να διδάξει

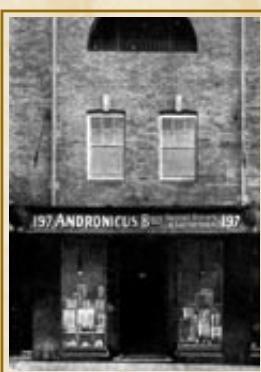


σε επίδοξους μετανάστες από Ελλάδα, την ιστορία, τη γεωγραφία και τον πολιτισμό της Αυστραλίας, και να τους δώσει οδηγίες για το τι να περιμένουν, και πώς «να συμπεριφέρονται» όταν έφθαναν στη χώρα.

Το βιβλίο τονίζει ότι αρετές όπως, η σκληρή δουλειά, η τιμιότητα, η επιμέλεια, και το πολιτικό καθήκον εκτιμούνται ιδιαίτερα στην Αυστραλία, και θα τους εξασφαλίζουν την επιτυχία. Βοήθησε να διασφαλιστεί ότι επίδοξοι μετανάστες από Ελλάδα, θα απολάμβαναν γρήγορα μια «πολύ καλή ζωή



στην Αυστραλία». Το 368 σελίδων βιβλίο αναφέρει την κατάσταση των ελληνικών Κοινοτήτων και της Ελληνικής Ορθόδοξης Εκκλησίας στην Αυστραλία του 1916, και παρέχει περίπου 150 σελίδες σύντομων βιογραφιών και φωτογραφίες Ελλήνων μεταναστών, προερχόμενων από όλα τα μέρη της Ελλάδας, που είχαν μέχρι τότε επιτύχει σημαντικά στην Αυστραλία. Πολλοί από εμάς θα αναγνωρίσουν σε αυτές τις σελίδες τους προπαπούδες, παππούδες και γιαγιάδες



μας, πατέρες, μητέρες και άλλους συγγενείς. Το περιεχόμενο εξιστορεί κατά γράμμα την μεταναστευτική ιστορία πολλών οικογενειών στην Αυστραλία, μέχρι και 150 έτη νωρίτερα. Αυτό το σημαντικό βιβλίο, σας ταξιδεύει πίσω στο χρόνο.

Αποτελεί ένα σημαντικό συνδετικό κρίκο για τις επόμενες γενεές Ελλήνων στην Αυστραλία. Εξασφαλίζει ότι οι απόγονοι αυτών των πρωτοπόρων θα ενημερώνονται για τα επιτεύγματα της πρώτης γενιάς των μεταναστών, και θα έχουν πρόσβαση σ' αυτή την πολύ σημαντική ιστορία. Ενδεχομένως η αναδημοσίευση αυτού του βιβλίου να γίνει κίνητρο για περαιτέρω έρευνα από τις επόμενες γενεές. Πώς εξελίχθηκε από το 1916 η οικογένεια του πρωτοπόρου που αναφέρεται στο βιβλίο; Τι κάνουν τώρα τα εγγόνια και δισέγγονά του;

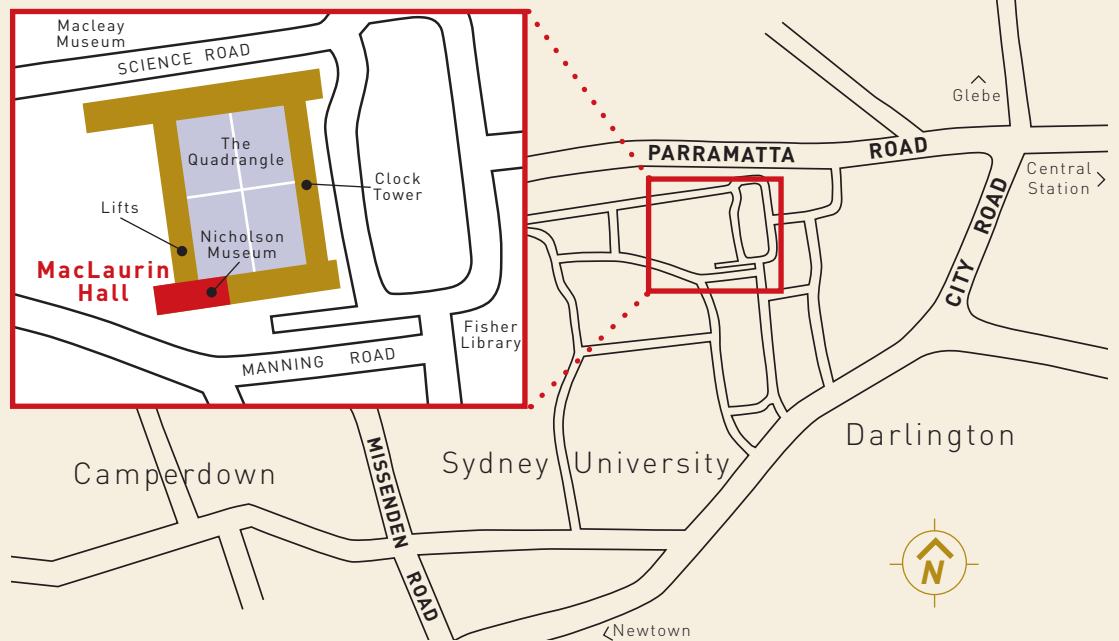


Κάθε ελληνική οικογένεια στην Αυστραλία, και όχι μόνο, πρέπει να έχει ένα αντίτυπο αυτού του πολύ σημαντικού βιβλίου, και στα ελληνικά και στα αγγλικά. Το βιβλίο είναι πολύ ευπαρουσίαστο και είναι ένα ιδανικό δώρο για μέλη της οικογένειας.



ΧΑΡΤΗΣ ΧΩΡΟΥ ΒΙΒΛΙΟΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗΣ

To MacLaurin Hall βρίσκεται στον 4^ο όροφο, Lobby H του Main Quadrangle. Ο χώρος είναι καλύτερα προσιτός από το University Place. Το MacLaurin Hall βρίσκεται πάνω από το Μουσείο Nicholson Museum. Αν πάτε προς το γραφείο Faculty of Arts (Lobby H), μπορείτε να πάρετε το ασανσέρ προς τον 4ο όροφο. Το MacLaurin Hall είναι ακριβώς μπροστά σας μόλις βγείτε από το ασανσέρ. Parking: Μερικοί χώροι πάρκιν στο πανεπιστήμιο μπορεί να έχουν παρκόμετρα. Some parking areas may be metered on campus.



ΔΕΛΤΙΟ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ

Full Name: _____

Address: _____

City: _____ State: _____

Postcode: _____ Phone: _____

Email: _____

☐ Παρακαλώ σημειώστε με X αν θέλετε να στείλετε επιπλέον βιβλία σε συγγενείς ή φίλους και επισυνάψτε τις επιπλέον πληροφορίες.

☐ Παρακαλώ σημειώστε με X αν είστε μέλος του Kytherian Association

***Κανονική τιμή \$50 το βιβλίο.**
Μόνο για λίγο διάστημα μπορείτε να αγοράσετε την ελληνική και Αγγλική έκδοση ταυτόχρονα, για μόνο \$80 (Εξοικονομείτε \$20)

Παρακαλώ στείλτε μου τα παρακάτω βιβλία:

Τιμή
(Συμπερ. ΦΠΑ)

Ποσότητα

Σύνολο

Life in Australia (Αγγλική Έκδοση)

\$50

☐ Βιβλία

\$

Η Ζωή εν Αυστραλία (Ελληνική Έκδοση)

\$50

☐ Βιβλία

\$

Life in Australia (Αγγλική & Ελληνική Έκδοση)

\$80*

☐ Διπλά

\$

Ταχυδρομικά

\$ 10.00

ΣΥΝΟΛΟΝ

\$

Αποστολή πληρωμής στο: **Kytherian World Heritage Fund**
P0 Box 513
Rozelle NSW 2039

Παρακαλούμε εκδώστε την επιταγή στο: **KAA. Kytherian World Heritage Fund** (Παρακαλώ όχι πιστωτικές κάρτες)

Πληροφορίες: George C. Poulos p: 61 2 9388 8320

e: transoz@bigpond.net.au

Angelo Notaras p: 61 2 9810 0194 ext.711 e: info@atomindustries.com.au f: 61 2 9810 6691